

Advent Ankunft-Vorbereitungszeit-Bußzeit

Du, Tochter Zion, freue dich sehr, und du, Tochter Jerusalem, jauchze, jauchze! Siehe, dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer, arm und reitet auf einem Esel, auf einem Füllen der Eselin. Sacharja 9, 9 Advent=Ankunft – Vorbereitungszeit – Bußzeit – Beginn eines neuen Kirchenjahres.

Haben wir das alles schon vergessen? So kommt es mir jedenfalls manchmal vor, denn alles Geschehen in diesen Wochen steht unter dem Thema: "Weihnachten allüberall"

Wir können es beklagen und bejammern, aber ändern können wir es nicht, zumindest nicht in der Öffentlichkeit. Das ist das Ergebnis einer säkularen Welt, die nur nach dem fragt, was ihr wichtig ist. Das aber sind keine Glaubensaussagen, keine Vorbereitungs- und Bußzeiten, sondern der Teil eines kommenden Festes, der Umsatz und Gewinn verspricht. Das Ergebnis – das wir ja schon lange zu Recht beklagen, heißt dann am Ende der Adventszeit: Ich hab auf Weihnachten gar keine Lust mehr. Irgendwie ist mir alle Freude vergangen. Kann es dann noch ein "fröhliches Weihnachten" geben? Wohl kaum. Was aber sollen wir denn tun? Wir als einzelne Christen, wir als Gemeinde? Kann man sich gegen den Trend stemmen, obwohl man weiß, dass die Welt einen anderen Weg geht?

Ja, man kann. Jetzt feiern wir Advent unter der Verhei-Bung des Propheten Sacharja: "Siehe, dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer!"

Nur wer den kennt, der da kommt, begreift die Großartigkeit des Geschehens zu Weihnachten. Nur der, der sich Zeit nimmt für den Adventskalender, die schönen Adventslieder, all die Vorbereitungsstunden für das Wesentliche, der spürt etwas von der Besonderheit dieser Adventswochen.

Nur so wird aus der "eiligen Zeit" wieder eine "heilige Zeit", in der wir zur Ruhe kommen, aller Genuß zurücktritt und die Bedeutung der Geburt Jesu für diese Welt

neu entdeckt werden kann. Da hilft uns so eine adventliche Verheißung echt weiter. Wenn der Prophet vom kommenden König spricht, so wissen wir: Er, der Kommende, ist der wahre König. Er wird uns leiten und führen. Er hat alle Macht und mißbraucht sie nicht, denn er erfüllt das Amt wie keiner zuvor. Ein Gerechter und ein Helfer. Solch einen König und Herrscher haben wir bisher nicht gesehen. Unter seiner Herrschaft hört alle Ungerechtigkeit auf. Stattdessen wird dem Menschen geholfen. Das ist im Namen "Jesus" schon angelegt. Er bedeutet im Hebräischen: "die Hilfe Gottes". Kann ohne rechte Vorfreude auf Gottes Kommen in diese Welt die große Bedeutung von Christi Geburt von uns erfaßt werden? Wohl kaum. Darum ist es so wichtig, daß wir wieder anfangen, bewusst die Zeit des Advents zu gestalten. Ich wünsche uns am Beginn des neuen Kirchenjahres die notwendige Zeit und Erfahrung auf einem neuen Weg zum Weihnachtsfest, damit die Freude und Lust auf dieses Fest wiederkommt.

Wir leben in einer Zeit der ständigen Reformen. Alles wird anders gemacht, alles wird überprüft und erneuert. Der Schritt in die richtige Vorbereitung auf Weihnachtn dürfte nicht schwer sein, denn die Väter und Mütter im Glauben haben uns mit der Gestaltung des Kirchenjahres schon die richtigen Gleise gelegt. Wir müssen sie nur wieder neu betreten und befahren.

Eine gesegnete Adventszeit!

Reinhold Brahm

Auf den Spuren der Orientalen



Im September war für die Gemeinde ein Ausflug in den Museumspark Orientalis in Nimwegen in den Niederlanden organisiert.



Bei strahlendem Wetter konnten wir in kleinen Gruppen die Lebensweise im Orient der Antike kennen lernen. Je nach Religionsrichtung - Judentum, Islam, Christentum - sind Dörfer im entsprechenden Stil nachgebaut.



Die Lebensweise der Menschen war in der Ausstattung der Gebäude nachempfunden. Aspekte der Religionsausübung waren genauso berücksichtigt wie die Gewohnheiten beim Essen; diese konnte man ganz praktisch in der angeschlossenen Gastronomie ausprobieren.

Ich fand, es war ein gelungener Nachmittag, der gerne mit einem neuen Ziel wiederholt werden kann!



Ulrike Lörch

Editorial

Vielleicht werden Sie sich wundern. dass gerade der Gemeindebrief zu Weihnachten nur 12 Seiten umfasst. Hatte die Redaktion nicht genug "Stoff"? - Doch. Aber mehr dazu lesen Sie auf dieser Seite. Im Oktober gab es eine ganz besondere Attraktion, ein Gemeindeausflug in das Freilichtmuseum bei Nijmegen unter dem Thema: "Auf den Spuren der Orientalen" (S. 4). Eine Besonderheit sind die gemeinsamen Gottesdienste der Gemeinden Bayenthal, Raderthal und Zollstock am 25.12. und 30.12.2007 (S. 6). Für Ihre Adventssammlung möchten wir Ihnen drei Projekte zur Auswahl ans Herz legen: Verfolgte Christen im Sudan, unser Jugendarbeit und unsere Kindertagesstätte (S. 7). Im nächsten Jahr wollen wir eine 11-tägige Israelreise unter dem Titel: "Auf den Spuren Jesu" veranstalten. Nähere Infos finden Sie auf



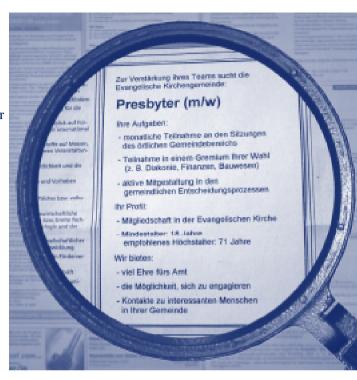
Wolfgang Wilke

S. 10.

Presbyterwahl?

In allen Gemeinden der rheinischen Kirche werden am Sonntag. 24. Februar 2008, die Presbyterien neu gewählt. In allen? Nicht unbedingt. Bei der letzten Wahl vor vier Jahren fand in der Hälfte der rheinischen Gemeinden gar keine Wahl statt, da sich nicht genug Kandidaten fanden. Und diesmal, wenn gleich alle Presbyter neu zu wäh-

len sind, zeigt sich, dass dies wahrlich nicht leicht ist. So hat in der Philippus - Gemeinde der Wahlausschuss trotz intensiven Bemühens nicht mehr Kandidaten gefunden, als Plätze zu vergeben sind. Deshalb wurde die Frist zum Vorschlagen von geeigneten Kandidaten bis zum 3. Dezember verlängert. Wenn bis dahin immer noch keine weiteren Kandidaten gefunden sind, entscheidet der Kreissynodalvorstand, ob die Wahl verschoben wird, oder ob die Vorgeschlagenen ohne Wahl in ihr Amt als Presbyter eingeführt werden. Wie auch immer: Wir laden Sie ganz



herzlich ein zur Gemeindeversammlung am Sonntag, 10. Februar ab 11.15 Uhr, in den Gemeindesaal. Dort stellen sich die Kandidaten zur Wahl vor und wir berichten, wann und wie das neue Presbyterium eingeführt wird. Daneben wird - wie immer - Gelegenheit gegeben, sich über das Gemeindeleben zu informieren, sowie Fragen oder Anregungen loszuwerden.

Deshalb ganz herzliche Einladung zum 10. Februar!

Alle Jahre wieder – diesmal etwas anders!

Die Weihnachtszeit ist im Festkalender der Gemeinde die wichtigste Zeit überhaupt. Nie laden wir zu so vielen und unterschiedlichen Gottesdiensten ein wie in den letzten zwei Wochen des Jahres.

Wenn wie in diesem Jahr die Sonntage genau zwischen den Festdaten (24.-26.12. und 31.12./1.1.) liegen, kommt es zu einer Häufung von Gottesdiensten. Da sich außerdem immer deutlicher zeigt, dass die Weihnachtszeit für Viele auch Reisezeit ist und deshalb Gottesdienste eher schwächer besucht sind, haben die Presbyterien der drei Gemeinden am Gürtel (Zollstock, Raderthal und Bayenthal) beschlossen, in diesem Jahr zwei Gottesdienste in der Weihnachtszeit gemeinsam zu feiern:

Am 25.12. lädt die Gemeinde Bayenthal in die Reformationskirche ein und am 30.12. feiern wir miteinander in der Philippus-Kirche.





Alle Gottesdienste im Überblick

Sonntag, 23.12.:

10.00 Uhr, Gottesdienst (Trieb)

Montag, 24. 12.:

16.00 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel (Heymer)

17.30 Uhr Festgottesdienst (Heymer)

22.00 Uhr Christmette mit Abendmahlsfeier (Brahm)

Dienstag, 25. 12.:

10.30 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in der Reformationskirche, Goethestraße (Seiger/Heymer)

Mittwoch. 26. 12.:

10.00 Uhr Gottesdienst (Brahm)

Sonntag, 30.12.:

10.00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in der Philippus-Kirche (Seiger/Müller/Heymer)

Montag, 31. 12.:

18.00 Uhr Jahresschlussandacht mit Abendmahlsfeier (Heymer)

Dienstag, 01. 01.:

10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahlsfeier (Heymer)

Gutes tun - im Advent

"Wer Dank opfert, der preiset mich". So sagt es ein Beter im 50. Psalm.

Viele von uns werden im Rückblick auf das zu Ende gehende Jahr dankbar sein für mancherlei Bewahrung und Gottes Hilfe. Dafür wollen wir danken, nicht nur, indem wir den Mund bewegen, sondern auch die Hände. Wie in jedem Jahr bitten wir für drei Projekte um Ihre finanzielle Hilfe:

Projekt 1

Im Darfur (Sudan) leiden die Menschen unter Krieg und Vertreibung bis hin zur ethnischen Ausrottung, ohne dass die Weltmächte dem etwas entgegensetzen. Umso wichtiger ist es, dass sich Christen engagieren und in Liebe zu Jesus diesen Menschen Hilfe bringen. Das Missionswerk "Frontiers" hat dort schon viel getan. So wurden über das Hungerhilfe-Programm über 8000 unterernährte Kinder versorgt, in mobilen Kliniken werden an jedem Arbeitstag bis zu 500 Patienten behandelt und es wurden viele Brunnen instand gesetzt, um damit die Trinkwasserversorgung für viele Menschen zu sichern.

Projekt 2

ist unsere Jugendarbeit. Wir haben die Möglichkeit, mit unseren Jugendpastoren Esther und Chris Trieb viele Gruppen für Jugendliche anzubieten, die auch gern genutzt werden. Jugendarbeit ist heute besonders wichtig, um den jungen Menschen die richtigen Hilfen zum Leben und Glauben geben zu können. Ihre Mithilfe ist dabei nötig, denn unsere Jugendpastoren können nur noch über Spenden finanziert werden.

Projekt 3

ist unsere Kindertagesstätte. Auch hier sind wir auf Spenden angewiesen, denn die öffentlichen Mittel sind inzwischen sehr beschränkt. Wir wollen aber trotzdem gute und qualitativ hochwertige Kindererziehung anbieten. Unsere Kinder sollen in der KiTa in ihrer Entwicklung gefördert werden. Durch Ihre Spenden erleichtern Sie den Eltern den sonst sehr hohen Eigenbetrag für die KiTa. Weitere Infos auch auf unserer Hompage www.kitaraderthal.de

Wenn Sie Spenden überweisen wollen, benutzen Sie bitte den beigefügten Überweisungsträger und geben Sie die Nummer des Projektes an, das Sie unterstützen wollen. Das Spendenkonto ist 7 582 232 bei der StSpk Köln, BLZ 370 501 98.

Natürlich können Sie Ihre Spende auch bar in der Gemeinde abgeben. Geben Sie bitte Ihren Namen und Ihre Anschrift an, damit wir Ihnen eine Spendenbescheinigung ausstellen können.

Für Ihre Hilfe sagen wir hier schon herzlichen Dank.

Unser Leitbild

Jeder ist anders, aber wir alle sind von Jesus Christus geliebt. Darum können wir Gemeinschaft miteinander erleben. Herzlich willkommen!

Termine, Kreise und Gesprächsgruppenn

Hauptgottesdienst

Sonntag 10 Uhr, 1. Sonntag im Monat mit Abendmahl, letzter Sonntag im Monat 10:30 Uhr Welcome

Predigtvorbereitungskreis

jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat ab 20 Uhr in der Sakristei, Björn Heymer (Tel.: 38 14 16)

Familienkreis

1mal monatlich an unterschiedlichen Tagen Inge Herrig (Tel.: 34 47 83) Petra Damm-Denis (Tel.: 21 79 20)

Hauskreis Hesemann

jeden 2., 4. und 5. Mittwoch im Monat um 20 Uhr Ehepaar Hesemann (Tel.: 31 64 71)

Hauskreis Wilke

Freitag 14tägig, 19 Uhr, in den ungeraden Wochen Ehepaar Wilke (Tel.: 35 40 83)

Hauskreis Colorado

jeden Mittwoch, 20 Uhr Katja Nosseck (Tel.: 9 35 21 63, Email: katjanosseck@aol.com)

Welcome-Hauskreis

jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat 20 Uhr Björn Heymer (Tel.: 38 14 16)

Hauskreis Junge Erwachsene

Donnerstag 14tägig, 19:30 Uhr Esther Trieb (Tel.: 7 89 25 84) Stefan Breuer (Tel.: 3 77 73 33)

Krabbelgruppe

Mittwoch, 15 Uhr Elke Kühn (Tel.: 37 11 44)

Krabbelgruppe

Donnerstag, 10:15

Anke Ostermann (Tel.: 1 20 83 37)

Frauenhilfe

jeden 2. und 4. Dienstag im Monat ab 15 Uhr im Gemeindehaus, Barbara Bieler (Tel.: 3 40 49 54)

Frauenchor

jeden 2. Do., 16 bis 17:30 Uhr Karin Sehmsdorf (Tel.: 34 38 25)

Frauen-Bibelgespräch

monatlich mittwochs 15 Uhr in der Sakristei Barbara Bieler (Tel.: 3 40 49 54)

Seniorenclub

jeden Mittwoch ab 15 Uhr im Gemeindehaus Claudia Reichow (Tel.: 0163-5959207)

Gemeindearbeit mit Behinderten

jeden 1. und 3. Dienstag im Monat ab 18 Uhr im Gemeindehaus. Claudia Reichow (Tel.: 0163-5959207)

Männerabend

Winterpause

Besondere Termine

für Kinder Gottesdienst mit	und Jugendliche	Sonntag	02.12.	10:30	Welcome Gottesdienst "Unterwegs mit einem Ziel"
Kleinkindern	Videoübertragung des Gottes-	Mittwoch	05.12.	14:00	Seniorenadventsfeier
Kiemkinden	dienstes aus der Kirche in den 1. Stock des Gemeindehauses	Samstag	15.12.	19:00	Weihnachtskonzert I der Han Bit Gemeinde
Jungen CVJM	5 bis 7 Jahre, Minigruppe montags 16:30 bis 17:30 Uhr	Sonntag	16.12.	19:00	Weihnachtskonzert II der Han Bit Gemeinde
	8 bis 10 Jahre, Würfelgruppe dienstags 16:30 bis 18:00 Uhr 11 bis 14 Jahre, Livegruppe	Montag	24.12.	17:30	Familiengottesdienst mit Krip- penspiel Festgottesdienst Christmette mit Abendmahls- feier
M=J-l CVIIM	freitags 17:00 bis 18:30 Uhr	Dienstag	25.12.	10:30	gemeinsamer Gottesdienst in Bayenthal
Mädchen CVJM	4 bis 6 Jahre, "Gummibärchen" donnerstags 15:30 bis 16:30 Uhr 2 4. Schuljahr, "Puzzles" donnerstags 16:30 bis 18:00 Uhr 11 bis 13 Jahre, "Sterntaler/	Mittwoch	26.12.	10:00	Gottesdienst
		Sonntag	30.12.	10:00	gemeinsamer Gottesdienst in Raderthal
		Montag	31.12.	18:00	Gottesdienst mit Abendmahlsfeier
	Volltreffer" freitags 17:30 bis 19:00 Uhr	Dienstag	01.01.	10:30	Gottesdienst mit Abendmahlsfeier
	ab 14 Jahre, "Voller Empfang" dienstags 17:30 bis 19:00 Uhr	Mittwoch	09.01.	19:30	Gebetsabend in der Philippus- Kirche im Rahmen der Allianz- Gebetswoche
CVJM-Info-Tel. Internet	3 97 99 89 www.cvjm-koeln-sued.de	Sonntag	13.01.	17:00	Gottesdienst der ev. Allianz in der Trinitatis-Kirche, Filzengraben
Steetube	offener Treff für Jugendliche	Mittwoch	16.01.	15:00	Café Jahreszeiten
AX CONTRACTOR	und junge Erwachsene mittwochs 19 bis 22 Uhr im Jugendheim	Sonntag	27.01.	10:30	Welcome Gottesdienst
W Ceet					

Wussten Sie schon ...?

Auf den Spuren Jesu in Galiläa und Jerusalem

... dass die Philippus – Gemeinde immer vielfältiger im Internet auftritt? Neu hinzugekommen sind in diesem Jahr die Adressen:

www.welcome-koeln.de und www.kita-raderthal.de.

Auf der Welcome-Seite finden sich Tondokumente zum Anhören oder Herunterladen (Predigten, Lesungen), Filmausschnitte und natürlich die Einladung zum jeweils aktuellen Welcome - Gottesdienst. Auf Wunsch können Sie regelmäßig den Welcome - Newsletter bekommen, indem Sie uns Ihre E-mail-Adresse mitteilen.

Und die andere Adresse spricht für sich.

... dass die Leiterin unserer Kindertagesstätte, Frau Petra Damm-Denis, im Oktober für ihre über sechsundzwanzigjährige Mitarbeit das goldene Kronenkreuz der Diakonie verliehen bekam?

... dass wieder in der Adventszeit die beliebten Weihnachts- und Wohlfahrtsbriefmarken über die Gemeinde zu beziehen sind? Der Zuschlag kommt direkt der Gemeinde zugute.

... dass unser langjähriger Küster, Herr Peter Schröder, ab Anfang des Jahres 2008 alle Dienste zum letzten Mal tun wird? Er freut sich auf den wohlverdienten Ruhestand im Februar 2009.

... dass wir im Zuge der Neuordnung der Küsterarbeit planen, die Kleidersammlung für Bethel in andere Hände zu geben?



Jerusalem - Muristan und Erlöserkirche

Israel/Palästina ist zweifellos eines der facettenreichsten Länder der Erde. Christen wie Juden stoßen buchstäblich auf Schritt und Tritt auf Spuren der Geschichte, die mit ihrem Glauben untrennbar verbunden ist. An keinem anderen Ort dieser Welt hat Gott so konkret in die Geschichte eingegriffen. Es berührt den Glaubenden tief, die Orte des Heilsgeschehens selber aufsuchen zu können. Zugleich ist Israel ein unvergleichliches Land weltpolitischer Gegenwart - in Begegnungen können wir wahrnehmen, wie der Alltag dort gelebt wird.

Auf einer 11-tägigen Studienreise - 24. März (Ostermontag) bis 3. April 2008 (Donnerstag) - besuchen wir Orte an der Mittelmeerküste, in Galiläa und in und um Jerusalem. Die Reise ist für Erwachsene aller Altersgruppen gedacht und kostet voraussichtlich pro Person 1.095 Euro incl. Halbpension bei Unterbringung in Doppelzimmern.

Weitere Informationen bekommen Sie in der Kirche, beim Pfarrer oder in den Gruppen der Gemeinde.

Anmeldungen sind formlos möglich beim Pfarramt.

Aus dem Kirchenbuch 2007

Getauft wurden:
Lilly Christina Brenssell
Morgana Schäfer
Elena Josephine Getz
Salomon Hörler
Isabel Tischendorf
Julia Pöhlker
Heinke Christine Heymer
Heinke Charlotte von Studnitz
Defne Janine Akin
Johann Frederik Rosner
Philine Annika Penzel
Milena Sophia Thelen
Lena Kathrin Lage
Max Hamel
Antonia Henriette Lachmann
Sarah Tümmler
Maurice Tümmler
Lisa-Marie Watzek
Noah Dante Pasquale Hentschke
Robert Wittneben
Charlotte Lucia Jaetzel

Konfirmiert wurden:

Eva-Maria Arndt
Leon Bellinghausen
Miriam Bieber
Samuel Bieber
Dario Borning
Anne Gries
Steffen Gries
Salomon Hörler

Max Hamel
Dennis Jakobi
Lajla Kredelbach
Melanie Kühn
Tanja Lüttgen
Carolin Nahrendorf
Sebastian Pahl
Kim Katrin Schmitz
Frederik Schott
Fabian Alexander Steige
Lara Nicole Weyers
Felix Wohmann

Konfirmationen 49.

Getraut wurden:

Katja Putzig und Matthias Lörcher Carolin Kolhoff und Christian Rosner Anne Gesmann und Andreas Full Bianca Scheel und Mirco Nieding Christine Mackeprang und Karsten Witt Esther Krüger und Chris Trieb Martina Gelhausen und Sven Schüler Anja Brandt und Erich Jonas Horwath

Bestattet wurden:

Eva Beckhaus	83 J.
Hans Richter	90 J.
Anke Heringhaus	36 J.
Erich Berens	46 J.
Erika Rusch	74 J.
Christel-Maria Schleitzer	70 J.

Willi-Heinz Döring	81 J.
Annemarie Reinecke	89 J.
Maria Lehnig	101 J.
Luise Kirchner	90 J.
Christa Tegtmeier	51 J.
Hans Gerhard Tegtmeier	60 J.
Gerhard Wirkowski	60 J.
Gerhard Büttner	88 J.
Ingelore Danz	82 J.
Edgar Brunk	86 J.
Rüdiger Seifert	57 J.
Christa Palmer	68 J.
Ingrid Eickelmann	69 J.
Erich Weinreich	98 J.
Johanna van Eck	86 J.

In die Kirche/Gemeinde aufgenommen wurden:

Thomas Pape
Sonja Raderschatt
Heinz-Werner Hanf
Andrea Thelen
Ellen Hamel
Nadine Koch
Katja Nosseck
Katrin Stolle
Esther Trieb
Chris Trieb
Rainer Matthaei

Evangelische Philippus-Kirchengemeinde Köln-Raderthal

Albert-Schweitzer-Straße 3–5, 50968 Köln

Tel.: 38 14 16 (am besten vor 11:00 Uhr), Fax: 34 49 88

Pfarrer Björn Heymer, Tel. 38 14 16 Email heymer@kirche-koeln.de

Jugendpastoren/CVJM Chris u. Esther Trieb, Tel. 7 89 25 84

Email estherkrueger@yahoo.de

CVJM Michael Kredelbach, Tel. 3 97 99 89

www.cvjm-koeln-sued.de

Küster Peter Schröder, Tel. 37 52 28 Email p.schroeder@netcologne.de

Kindertagesstätte Petra Damm-Denis, Tel. 37 52 44

Email ev.kita-philippus@gmx.de

Gemeindebüro Öffnungszeiten: dienstags und

freitags von 18:30 bis 20:30 Uhr

Web-Adressen www.kirche-raderthal.de

www.welcome-koeln.de www.kita-raderthal.de

Diakonie-Station Tel. 8 90 09-313

Spenden-Konten <u>Philippus-Kirchengemeinde</u>

Sparkasse KölnBonn

Nr. 7582232, BLZ 370 501 98 Förderverein Philippus-Gemeinde

KD - Bank

Nr. 1012071015, BLZ 350 601 90 Förderverein Kindertagesstätte

KD - Bank

Nr. 1013782012, BLZ 350 601 90 Stiftung Philippus-Gemeinde

KD - Bank

Nr. 1011533015, BLZ 350 601 90

Die nächste Ausgabe des Gemeindebriefes erscheint Anfang Februar 2008

Persönliches Exemplar für:



Impressum

V. i. S. d. P.: Das Presbyterium, Pfr. Björn Heymer

Redaktionsteam: Björn Heymer, Werner Blumenstein, Christine Wilke, Frank Koppitz, Edith Wattler, Wolfgang Wilke, Manfred Ostrowski

© Bildnachweis: Birgit/Pixelio: S. 1; Pixelio: S. 2-3.; Wolfgang Wilke: S. 3-5, 8, 11; Uwe Lörch: S. 4; Gemeindebriefredaktion: S. 5.; Peter Wetzel/Pixelio: S. 6; Prof. Heinz Wedewardt: S. 6; aboutpixel.de: S. 7; State of Israel, Ministry of Tourism: S. 10.